

課長

了

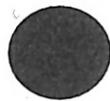
庶務主任 (後関)



涉外第一係長



参事官



課長補佐



涉外第一係 あと



参事官 (後関)



専門官



起案者 佐藤

起案日 R3.10.22

決裁日 R3.10.27

施行日 R3.10.29

「裁判所ウェブサイト日本語版に掲載されている判決と実際の裁判書との記載の違いについて」の掲載について（決裁）

【決裁事項】

別添 1 の記事を裁判所ウェブサイト英語版に掲載してよろしいか。

【説明】

- ・和文は別添 2 のとおり。
- ・R3.10.21 決裁の内容を修正しました。
- ・R3.10.27 修正案につき課長了あり。

R3.10.27
修正案
(課長3月4日)

Errata in Court Decisions Posted on the Japanese Version of the Court Website and in the Supreme Court Civil and Criminal Case Law Report

It has been found that there are several errata in the descriptions of some Supreme Court decisions delivered between 1948 and 1997 posted on the Japanese version of the Court's website and in the Supreme Court Civil and Criminal Case Law Report, compared with the descriptions in the actual decisions.

The Court is profoundly concerned about this and will conduct an appropriate investigation etc. about them including the descriptions in the same decisions which have been already posted on the English version of our website.

R3.10.27
11参正案(和文)

裁判所ウェブサイト日本語版及び最高裁判所民事・刑事判例集に掲載されている裁判例における記載の違いについて

1948年から1997年までに言い渡された最高裁判所の大法廷判決について、裁判所ウェブサイト日本語版や、最高裁判所民事・刑事判例集における記載が、実際の判決書の記載といくつかの点で異なることが判明しました。

裁判所としては、このことを重く受け止めており、本ウェブサイトに掲載した上記裁判例（英語版）の記載も含め、しかるべき調査等を行ってまいります。

**Errata in Court Decisions Posted on the Japanese Version of the
Court Website and in the Supreme Court Civil and Criminal Case
Law Report**

It has been found that there are several errata in the descriptions of some Supreme Court judgments delivered between 1948 and 1997 posted on the Japanese version of the Court's website and in the Supreme Court Civil and Criminal Law Report, compared with the descriptions in the actual judgments.

The Court is profoundly concerned about this and will conduct an appropriate investigation.

2

裁判所ウェブサイト日本語版及び最高裁判所民事・刑事判例集に掲載されている裁判例における記載の違いについて

1948年から1997年までに言い渡された最高裁判所の大法廷判決について、裁判所ウェブサイト日本語版や、最高裁判所民事・刑事判例集における記載が、実際の判決書の記載といくつかの点で異なることが判明しました。

裁判所としては、このことを重く受け止めており、しかるべき調査を行ってまいります。